

**В.С.Скрипник**

*Київський національний лінгвістичний  
університет*

### **«ОДНА ПЛАНЕТА, ОДНА МРІЯ» – ОЛІМПІАДА-2008 У ПЕКІНІ**

На початку XX ст. Китай міг тільки мріяти про свою участь в Олімпійських іграх. До 1949 р. китайські спортсмени брали участь тільки в трьох Олімпіадах і не завоювали жодної медалі. Але починаючи з 1954 р. уряд КНР п'ять разів відправляв свої делегації на літні Олімпійські ігри і сім разів на зимові Олімпійські ігри, на яких китайські спортсмени завоювали 54 золоті медалі. На Олімпійських іграх у Лос-Анджелесі, Барселоні й Атланті Китай посів четверте місце за кількістю здобутих нагород.

У 1979 р. КНР поновив своє членство у МОК. В 1981 р. представник Китаю був обраний членом МОК, і з того часу почався новий етап розвитку олімпійського руху в Китаї. Члени національного олімпійського комітету Китаю стали активно популяризувати ідею Олімпійських ігор й сприяти діяльності МОК. У той же час Китай, населення якого становило п'яту частину населення Землі, заявив про своє бажання провести в своїй країні Олімпійські ігри. Стародавній Пекін з тритисячолітньою історією, в остаточному підсумку, вийшов переможцем і у липні 2001 р. здобув право на проведення XXIX літніх Олімпійських ігор у 2008 р. – найголовнішої події у світі спорту за останні чотири роки.

*«ОДНА ПЛАНЕТА, ОДНА МРІЯ»* – так поетично було сформульовано девіз Олімпіади-2008. На думку глави оргкомітету Лю Чи «ці слова втілюють у собі сподівання китайського народу на мир в усьому світі й щасливе майбутнє для прийдешніх поколінь». У листопаді 2007 р. у Пекіні були вперше продемонстровані талісмани Олімпіади-2008.

Це п'ять ляльок-талісманів, які китайською мовою називають Фува («лялька-щастя»). Вони мають назви – Бэй-Бэй, Цзин-цзин, Хуань-Хуань, Ін-ін і Ні-Ні. Якщо поєднати перші склади їхніх імен, то вийде фраза «Пекін привітає вас». Осібно лялечки Фува зображують рибу, панду, олімпійський вогонь, тибетську антилопу й ластівку. Кожний талісман відповідає кольору одного з олімпійських кілець. Талісман-Фува Бэйбэй (блакитне кільце) є символом процвітання. У китайській традиційній культурі картина «риби» і «води» є символом урожаю. Ідея створити образ цього талісману народилася під впливом китайських новорічних картин, які є одними із найпопулярніших художніх творів у країні. Під час Нового року в багатьох місцях Китаю розклеюють новорічні картини з парними написами, щоб підкреслити радісну атмосферу свята. Талісман-Фува Цзинцзин (чорне кільце) – панда, яка приносить людям радість. Її голова дуже незвичайна, немовби зроблена з порцеляни у вигляді пелюстки лотоса. Порцеляна є одним з великих винаходів Китаю, відомих в усьому світі (так, зокрема англійською мовою слово CHINA має два значення – Китай і порцеляна). Талісман-Фува Ін-ін (жовте кільце) є тибетським сайгаком, або антилопою, що мешкає в Цинхаї й Тибеті на висоті 4-5 тис. метрів. Вона звикла до суворих умов і під час бігу розвиває швидкість до ста кілометрів на годину. Сила й витривалість тибетської антилопи чудово відповідають духу Олімпійських ігор. Талісман-Фува Ні-ні (зелене кільце) являє собою ластівку в польоті, що нагадує про невід'ємну частину китайської традиції – конструювання і запуск повітряних змій. Нарешті талісман – Фува Хуань-хуань (червоне кільце) символізує собою священний олімпійський вогонь.

Під час проведення Олімпіади-2008 були використані 37 стадіонів, у т.ч. 19 новозбудованих, 11 реконструйованих і 7 тимчасових. Будівництво головного стадіону пекінських Олімпійських ігор «Няочао» («Пташине гніздо») було завершено в кінці 2007 р. Його оригінальний дизайн і важлива роль у майбутній Олімпіаді привернули до нього увагу всього світу, як зразкового «стадіону нового покоління». Саме тут проходила церемонія відкриття 29-х літніх Олімпійських ігор, саме тут було запалено Олім-

пійський вогонь. Стадіон не тільки повністю відповідає функціональним вимогам, але й повною мірою віддзеркалює Олімпійські ідеї. Нові технології, нові матеріали, утилізація дощової води – все це відповідає поняттям технологічної і екологічної Олімпіади. Його загальна площа якого становить 258 тис. кв. м., стадіон має 91 000 місць, з них 11 тис. – тимчасові, а 80 тис. – стаціонарні. Стадіон був спроектований таким чином, щоб максимально задовольнити всі потреби спортсменів, глядачів, журналістів, людей із фізичними вадами, забезпечивши при цьому високий рівень безпеки під час проведення Олімпійських ігор.

Поруч із «Пташиним гніздом» розташований «Водний куб» («Шуйлифан») – перлина архітектури. Саме тут проводились змагання Олімпіади 2008 р. з водних видів спорту. П'ять басейнів розраховані на 17 тис. глядачів. Плівка зі спеціального полімеру товщиною 0,2 мм, що покриває поверхню «Водного куба», здатна максимально «залучати» сонячне тепло й заощаджувати до тридцяти відсотків енергії.

Ще одному олімпійському місті – Циндао – були проведені вітрильні змагання в рамках Олімпіади. Сучасний Олімпійський вітрильний центр був побудований з урахуванням останніх досягнень науки й техніки. Внутрішнє кондиціонування центра відбувається завдяки круговому руху морської води; вуличні ліхтарі живляться енергією, що виробляється вітряками.

Під час проведення Олімпійських ігор 16 тис. спортсменів проживали в Олімпійському селищі, яке займає площу в 66 гектарів. З південної сторони від нього за три кілометри розташований головний комплекс Олімпійських ігор, з північної сторони – ландшафтний лісопарк. 205 делегацій спортсменів розміщувались у шести- або дев'ятиповерхових гуртожитках. Загалом Китай витратив на проведення Олімпіади-2008 понад 37 млрд. доларів (для порівняння – Олімпійські ігри в Афінах обійшлися їх організаторам в 12 млрд. доларів).

#### Література:

- 1.<http://russian.cri.cn/>
- 2.<http://www.segodnya.ua/>
- 3.<http://www.korrespondent.net/sport/419823>
- 4.<http://lenta.ru/news/olympic/>
- 5.<http://fr.beijing2008.cn/media/> - офіційний сайт Олімпіади -2008